

ПРЕЗИДЕНТ ОЧІКУЄ ВІДКЛИКАННЯ ВСІХ СОВЕТСЬКИХ ВІЙСЬК ІЗ КУБІ

СПОДІВАЄТЬСЯ, ЩО КОНГРЕС ЗМЕНШИТЬ ПРИБУТКОВІ ПОДАТКИ

Вашингтон. — Президент 4 години і 23 минут на дже-Кеннеді в дні 21-го березня завітавав про свій побут на триденній конференції в столиці Коста Ріка — Сан-Хосе і заявив, що в останніх тижнях коло 3 000 советських військ виїхали з Кубі. Президент сказав, що ЗДА сподіваються, що в найближчому часі з Кубі вийдуть далі транспортні советського війська. ЗДА чекатимуть до кінця березня, казав Президент, щоб побачити, чи советський прем'єр Никита Хрущов не потребує дальшої заохоти до того, щоб він забрав свої війська з кубинського острова. Давніше Президент оцінював советські війська на Кубі на 17 000, а теперішньої його заява виходила б, що там ще є коло 14 000 советського персоналу. Президент сказав, що він є дуже задоволений із конференції в Сан-Хосе. Всі заступники на тій конференції країни Центральної Америки і Панама, рішені самі оборонитися проти негайної, небезпечної від комунізму, але вони потребують допомоги, головним чином в ділянці економіки. "Латинські американці", казав Президент, — у великій більшості готові працювати і складати жертви в боротьбі, якщо треба буде оборонити волю". Країни Латинської Америки не мають потрібних ресурсів і тому ЗДА повинні їм допомогти. І ЗДА обіцяли їм це здійснити. Президент висловив повну надію на те, що Конгрес на цій сесії ухвалить закон про зменшення прибуткових податків, щоб скріпити економіку ЗДА. Він ніколи не твердив, що перед ними економічна злижжа, але він це раз повторює, що коли Конгрес не зменшить прибуткових податків, що оживило б економіку країни, то в дальших місяцях, можливо в 1964-му році, може так прийти економічна рецесія, згідно з теорією про економічні цикли. Президент заявив, що коли він буде в Німеччині цього року, то він не залишить Берлін і відвідає те місто, що є оточене комуністами окупованою територією. Президент відвідає і Італію, де буде в Римі, а може і в інших містах.

Президент мав відбутися промовою конференції о год. 4-й по полудні, але пересуваю її на год. 6-ту ввечері, коли більше людей могло його чути при радіо і телевізійних апаратах. Президент відбув подорож із Коста Ріка до Вашингтону впродовж рекордно короткого часу, перелетівши 2 500 миль без зупинки за вісьми годинами.

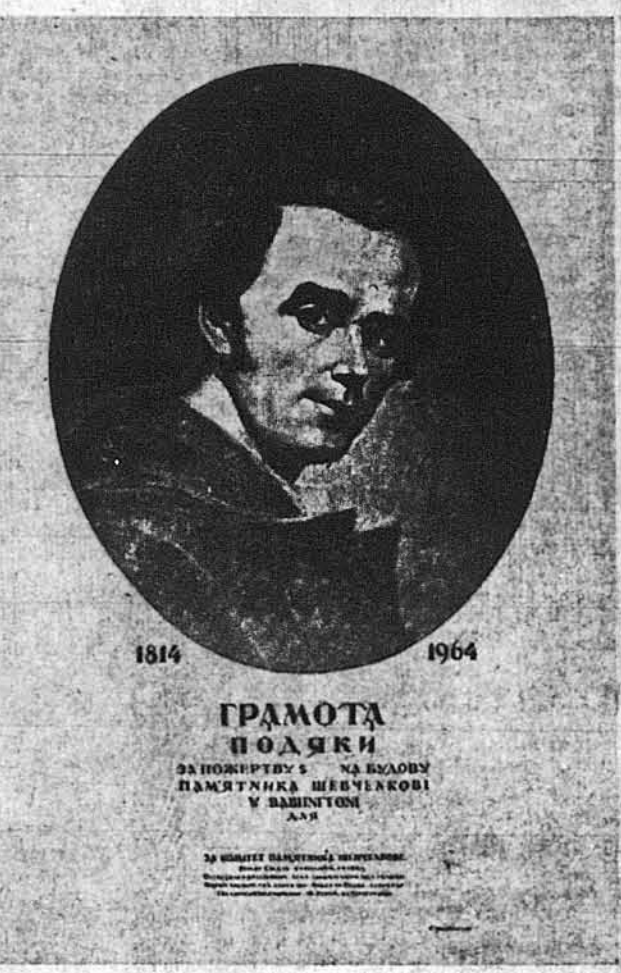
Конференція УВАН у ЗДА буде присвячена історії змагань за пам'ятники Шевченкові

В неділю, 24-го березня, о 6-й годині веч. Українська Вільна Академія Наук у ЗДА влаштує у своєму приміщенні Пленарну Конференцію, присвячену історії достояння вшанування пам'яті свого генія Тараса Шевченка. Конференція відкривається доповіддю Юрія Лавренюка про Шевченківський рух, далі передача доповіді Євгена Балицького і Вадима Павловського про проекти пам'ятників Шевченкові, з оглядом історії конкурсів проєктів і обговорення їхніх мистецьких наслідків від початку до останніх днів. На Конференції будуть подані інформації про унікальний примірник "Кобзаря" Шевченка 1860 р. з поправками, зробленими самим автором. Під час Конференції будуть виставлені зразки проєктів пам'ятників Шевченкові, включаючи і проєкти пам'ятника у Вашингтоні, та унікальний примірник "Кобзаря".

В АМЕРИЦІ

- Шведський князь Бертіл був присутній в Нью-Йорку, коли почали будувати шведський павільйон на площі Світової Виставки в 1964—1965 роках. Проєкт цього павільйону проєктували два шведські архітекти. Павільйон Швейцарії матиме назву "Творча Швеція".
- З урядовою кою повідомляють, що коло 200 американців незаконно відвідали Кубу в дні останніх років, хоч Державний Департамент заборонив від січня 1961 року їздити до Кубі, хіба що хтось мав би окремий паспорт із дозволем їздити до того острова. Американці їдуть до Кубі через Мексико, де користаються із кубинських літаків.
- Дехто гадав, що проєкт атомної експлоатації є причиною географічної гостроти зими. Але Європою погоди подас, що 80 років тому була ще гостріша зима у Філадельфії, бо пересічна температура від грудня до лютого виносила тоді 29,9 ступня, а цього року дещо менше, бо 28,4%. І снігу цього року було менше, як в деяких давніших роках. Цього року у Філадельфії напало 20,5 цали снігу у згаданих місяцях, а 1904—1905 роках снігу було там 43,8 цали.

ПОСТУПОВО ЗДІЙСНЮЮТЬСЯ ПЛАНИ БУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ У ВАШИНГТОНІ



Фотокопія (багато поменшена) "Грамота Подяки", що її дав Комітет Пам'ятника Шевченкові усім тим громадянам, що склали на фонд будови пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні суму \$25 і більше. Грамота виконана на пергаментовому папері, має кольоровий автопортрет Шевченка та напис у двох кольорах і буде без сумніву найбільш цінною пам'яткою для тих громадян, які собі на неї заслужили, як і їх нащадки. Грамоту доставлять також усім тим громадянам, які тепер складають на фонд будови пам'ятника щомісячно \$25, або доповнять до щонайменше такої суми своїм же внеском пожертву. Немає сумніву, що ця Грамота повинна писатися на почесному місці в хаті кожної української родини.

Нью-Йорк. — Плани здійснення схваленого Конгресом ЗДА і підписаного Президентом закону про побудову пам'ятника Тарасові Шевченкові у столиці країни, Вашингтоні, входять у свою останню стадію здійснення, що буде достойним відзначенням всесвітньої вартості і значення творчості найбільшого сина України, Тараса Шевченка, у 150-річчя його народження в 1964-му році. Справа дальшої акції для остаточного здійснення цих планів була знову предметом нарад і розгляду Екзекутивного Комітету Пам'ятника Шевченкові, що відбувся тут у приміщеннях Національного Товариства ім. Шевченка минулого четверга, 21-го березня, ввечері. В нарадах якіми проводив екзекутивний директор Комітету Йосип Лисогір, крім нього взяли участь: секретар Комітету д-р Ярослав Падох, скарбник Гітнат Білинський, мистець Святослав Гордінський, проф. Григорій Костюк, інж. Аполінарий Осадца, ред. Вол. Душник і ред. А. Драган. На нарадах у першу чергу розглядалося законний бік справи — постанови рішальних у справах пам'ятників у Вашингтоні: столичної Комісії Плянвання та Мистецької Комісії. Обидві Комісії вже в принципі затвердили проєкт пам'ятника, пригатований скульптором Леонідом Молодожаном з Вінніпегу та обраний окремим журі на конкурс, як і обрану Комітетом площу в столиці на поставлення пам'ятника. Проте, обидві Комісії висловили деякі одаткові рекомендації, як щодо проєкту пам'ятника, так і запропонованого оформлення площі. Архітектурно-сторіюю оформлення площі та поставлення пам'ятника займається у співпраці з п. Молодожаном архітект Родослав Жук Комітет і скульптор розглянув рекомендації Комісії і в найближчий вівторок, 26-го березня, скульптор, архітект і представники Комітету планують відвідати у Вашингтоні, щоб остаточно погодити всі формальності та приступити практично до здійснення планів. На жовтень цього року планується впровадити декілька площі, а пам'ятник буде поставлений, згідно з планом, у першій половині наступного, 1964-го року. Продовжувалося також дебати над планами величавого відкриття пам'ятника, що буде почесним відзначенням всесвітньої вартості і значення творчості найбільшого сина України, Тараса Шевченка, у 150-річчя його народження в 1964-му році. Справа дальшої акції для остаточного здійснення цих планів була знову предметом нарад і розгляду Екзекутивного Комітету Пам'ятника Шевченкові, що відбувся тут у приміщеннях Національного Товариства ім. Шевченка минулого четверга, 21-го березня, ввечері. В нарадах якіми проводив екзекутивний директор Комітету Йосип Лисогір, крім нього взяли участь: секретар Комітету д-р Ярослав Падох, скарбник Гітнат Білинський, мистець Святослав Гордінський, проф. Григорій Костюк, інж. Аполінарий Осадца, ред. Вол. Душник і ред. А. Драган. На нарадах у першу чергу розглядалося законний бік справи — постанови рішальних у справах пам'ятників у Вашингтоні: столичної Комісії Плянвання та Мистецької Комісії. Обидві Комісії вже в принципі затвердили проєкт пам'ятника, пригатований скульптором Леонідом Молодожаном з Вінніпегу та обраний окремим журі на конкурс, як і обрану Комітетом площу в столиці на поставлення пам'ятника. Проте, обидві Комісії висловили деякі одаткові рекомендації, як щодо проєкту пам'ятника, так і запропонованого оформлення площі. Архітектурно-сторіюю оформлення площі та поставлення пам'ятника займається у співпраці з п. Молодожаном архітект Родослав Жук Комітет і скульптор розглянув рекомендації Комісії і в найближчий вівторок, 26-го березня, скульптор, архітект і представники Комітету планують відвідати у Вашингтоні, щоб остаточно погодити всі формальності та приступити практично до здійснення

МИТРОПОЛИТ ЙОСИФ СЛІПІЙ ВВАЖАЄТЬСЯ МАЙЖЕ ПЕВНИМ КАНДИДАТОМ НА КАРДИНАЛА

Рим. — Агенція "Юнайтед Пресс Інтернешнел" у своїй кореспонденції з Ватикану 21 березня подас з добре поінформованих джерел вістку, що найближчий Консисторій Католицької Церкви 6-го у скликанні в червні цього року, що в її результаті будуть найменовані нові кардинали, а між ними "майже певно" — першоєпископ Української Католицької Церкви, галицький митрополит-ісповідник Йосиф Сліпий, звільнений 9-го лютого зі советської каторги, в якій він перебував 18 років. Уже раніш повідомлення про скликання Консисторії в короткому часі тепер актуалізує смерть кубинського кардинала Мануеля Артега і Ветанкурта 20-го березня п.р. Католицької Церкви складається тепер з 72 осіб, хоч у минулому році в цьому часі їх було 75. Передбачають, що Папа Іван XXIII змагатиме до збільшення кількості кардиналів до 100, але на найближчий Консисторій передбачається найменування тільки п'ятьох. "Майже певним кандидатом на одержання кардинальського капелюха на найближчий Консисторій є ВПрепос, Йосиф Сліпий, примас України, звільнений минулого місяця із 18-літньої советської каторги та ув'язнення" — подас агенція АПІ, додаючи, що митрополит Сліпий вже перейшов на мешкання у Ватикані, яке раніше займав кардинал, якого вже немає між живими. Рішення на скликання Консисторії належить виключно до Папи. Друга, більша Консисторія, мала б відбутися вже після другої сесії Всесвітнього Собору, яка почнеться 8-го вересня п.р. та закінчиться якоїсь передбачається перед кінцем цього року.

Розбився літак савді-арабського короля — не виключений саботаж

Ніцца, Франція. — В минулу середу 20-го березня в Альпах, недалеко від Ніцци, розбився літак савді-арабського короля Сауда, при чому загинули всі 18 осіб з почоту Сауда, що літати летіли, плюс чотири американські старшини з загоном. Сам король Сауд прилетів був самим літаком з Женеві до Ніцци з чотирма "легальними" дружинами та 16 дальшій жінками з свого гарему і гаремовою сторожею, щоб перестригти який час на французькій Рів'єрі. Після того, як літак вилетів з території Саудівського Королівства, він розбився об гірську скелю, летючи надто низько. Однак летунські фахівці виключають, щоб там було високваліфікований летун з британським капітаном летунства, як пілотом. Вони так небезпечно обнизали лет, тим більше, що пілот вів час стояв в контакт з контрольними пунктами в Мільно і Ніцці. Тому італійські власті підіють думку короля Сауда, що причиною катастрофи була саботаж. Зголошався один італійський господар, який бачив, як літак загорівся у повітрі, очевидливо від якогось вибуху в ньому, після чого напівзгорілий літак британського типу "Колумет" вартості 4.200.000 дол. вернувся до Женеві по решту королівського почоту, в якому, м.ін., були високі старшини й державні урядовці Саудівської Аравії. Літак несподівано але влетів в метелики і ніби розбився об гірську скелю, летючи надто низько.

В ТОРОНТІ ВІДБУВСЯ СЕКРЕТАРСЬКО-ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КУРС УНІОСОЗУ



Під час організаційно-секретарського курсу УНІОСОЗУ в Торонті. На світліні знімку в першому ряді сидять: л.в. Сохан, В. Діюм ("Вільне Слово"), ред. П. Волянник ("Наші Дні"), д-р С. Росоха ("Вільне Слово"), д-р Я. Падох, Б. Зорич, п. Марія Спольська, о. проф. П. Хоми ("Наша Мета"), п. Анна Стахова, м-р. С. Мастішак ("Новий Шлях") і Іван Мельник. В другому і третьому рядах курсанти, поміж ними організатор С. Омельченко (в плащі), який прибув на курс, нещодавно, прямо з ліжка. Чимало курсантів на знімку немає.

В минулу суботу й неділю, 16 і 17 березня п.р. в Торонті в приміщенні Канадської канцелярії УНІОСОЗУ при 297 Коледж ст. відбувся приско-прений, окружний, організаційно-секретарський курс для секретарів і організаторів Торонто-ської округи. У курсі взяло участь рекордне число 35 учасників із 16 Відділів УНІОСОЗУ, в 10 місцевостях. Деякі учасники курсу прибули з віддалі приблизно сто миль. Поміж учасниками були 12 секретарів Відділів, декілька представників та організаторів, між ними два організатори округи, Іван Мельник з Торонто, який подчас є головою Торонто-ської округи, та Е. Омельченко з Грімсві. На окремому підмісненні засідували приватники на курсі молодих союзних діячів, студентів коледжів з головною місцевою Студентською Клубу І. Куриловича на чолі. Курс влаштувала Канадська Канцелярія УНІОСОЗУ та

СТІВЕНСОН ПРИБУВ У СПЕЦІАЛЬНИЙ МІСЦІ ДО ЄВРОПИ

СТАРАЄТЬСЯ ВИРІВНЯТИ РОЗБІЖНОСТІ МІЖ ЗАХІДНИМИ АЛІАНТАМИ

Париж. — Адлей Стівенсон, американський посол в Об'єднаних Націях, колишній іллінойський губернатор і давній кандидат Демократичної партії на президента, прибув в минулий четвер до Парижу, щоб у своїй подорожі по столицях Західної Європи старатися вирівняти розбіжності, які в останніх трьох місяцях настали між західними альянтами. Зараз того самого дня, коли він прилетів до столиці Франції, він мав довгу розмову з французьким міністром інформації Аленом Пейрефітом в будинку американської амбасаді, як також з американським послом НАТО Томасом Філетером і генеральним директором Виховної, Наукової і Культурної Організації (ЮНЕСКО) французом Рене Паре. Стівенсон залишиться у Парижі до наступної середи, після чого вийде до Лондону, Брюсселю, Бонну, Західному Берліну і, мабуть, до Мадриду та столиці Марокка Рабату. В Парижі він конферуватиме також з французьким міністром закордонних справ Морісом Куве де Мурвілем, але він заперечує, наче б приїхав з ціллю мати автентичну французьку президента Шарля де Голля. Сам він заявив, що приїхав для розмов з французькими й американськими урядовими особами, а в справах, які нас взаємно цікавлять, та що він, очевидно, дуже зацікавлений у розмові з ними.

Ізраїль вимагає репресій проти німців, що працюють для війська Єгипту

Ерусалим. — На надзвичайному засіданні ізраїльського парламенту, "кнесету", що відбулося в минулу середу 20-го березня, всіма голосами за прийняттям резолюції, яка закликає Німечку Федеративну Республіку заборонити своїм громадянам, щоб вони працювали для військ Ізраїльської Республіки в атомово-ракетну зброю.

Кастро критикує Хрущова за поведінку в справі ракет на Кубі

Париж. — Спеціальний посол-кореспондент паризького щоденника "Ле Монд" передав сьогоднішню розмову з кубинським прем'єром Фіделем Кастром, в якій той комуністичний ватажок гостро критикував Хрущова однаково за привезення на Кубу советських ракет, як і за забрання їх відтілю. Кастро ствердив, що Хрущов наклав Кубі ракети, заявивши, що вони потрібні там для скріплення міжнародного комунізму. Однак сам Кастро признав, що він не знав і не знає дійсної причини, навіщо Советам потрібні були їх ракети на Кубі. А втім, він же гостріше критикує Хрущова, що той обіцяв Америці забрати з Кубі геть ракети, не спитавши перед тим про думку самої Кубі. "Ми не є сателіти" — заявив Кастро і заявив, що "всі кубинці" були такі сердиті на Хрущова, що коли б Хрущов був приїхав тоді на Кубу, то він, Кастро, був би "ударив його в ніс". З'єднані Держави, на думку Кастра, "шантажували" минулої осені Советський Союз і не треба було піддаватися було тому шантажу, тільки виявити "твердість" перед якою ЗДА певне були б завернули. В усякому разі, повторив Кастро, не треба було приймати рішення без попередньої згоди з боку Кубі. Проте Кастро не погоджується також з Мао Тсзунгом щодо сили ЗДА і запевняє, що "імперіалісти не є паперовим тигром". Кастро дав певний, що ЗДА перевернуть наїзд на Кубу, але він їм компанії, "готові померти, щоб врятувати революцію".

У СВІТІ

- В Японії є тільки 3,711 дерев'яних і приватних середніх шкіл, при чому тільки за два роки 1947 і 1948 народилося там 2,500.000 дітей. Ото ж школьні власті страшенно утруднюють доступ до середніх шкіл, куди треба складати дуже важкі іспити. Японські діти, кандидати до середніх шкіл, можуть стати найліпше 4 години на добу, якщо хочуть правильно підготуватися до іспиту.
- В Ірані заборонено курити закордонний тютюн і цигарки під важкими карами в'язниці. Заборонено теж импорт будь-яких закордонних тютюнових виробів. Держава старається таким способом поправити свій торговельний і валютний баланс та водночас підняти патристичну іранців, щоб привикати тільки до рідного тютюну.
- Підсоветські жиди в цьому році знову не будуть мати на свої свята традиційної маці.
- Годовний рабін у Москві повідомив минулої суботи зібраних в тамашній синагозі 400 жидів, що советські власті рішили не виплатити їм в державних пенсіях. Окремі особи можуть пенсії мати приватно, якщо мають мацу, — але найбільша практична трудність у тому, що одна кухня припадає в советських пенсіонерів на кілька родин різних візників.
- Південно-в'єтнамські політійні в'язні в Камбоджі, які були причетні до нещодажніх атентатів на президента Південного В'єтнаму Нго Дінг-діама, стверджують, що ще в цьому році буде скасований його диктаторський і реакційний режим. Нехтіть торговельний і валютний баланс та водночас підняти патристичну іранців, щоб привикати тільки до рідного тютюну.
- Підсоветські жиди в цьому році знову не будуть мати на свої свята традиційної маці.

панівній системі поневолення. Тоді з нами рахуватимуться і на Заході.

СВЯТО КРУТ В БАЛТИМОРІ

Рік - річчю Українська Громада урочисто згадує день молодого героїзму й самопожертви української молоді під Крутами на заранні відродженої Державності.

Цього річчя святкування того дня в Балтиморі носили характер особливий: піснису до-крутиєських героїв тим, що свято це організувала місцева Українська Студентська Громада про співучасті інших молодечих організацій, як СУМ та Пласт. І це перероблення нашої молоді організації цього свята є дуже характеристичне тим, бо дає заповість тягости традиції.

вінець та ясніє напів: Герої Крут не вмируть! 1918.

Академія почалась виконанням американського гімну, після якого студенти Ал. Траска виголосили вступне слово.

Святочну доповідь мав студент Олег Булава. Треба з цілою об'єктивністю сказати, що доповідь ця була під кожним оглядом добра. Продумана, добре сконструйована, виголошена з чуттям доброю українською мовою, зробила на всіх присутніх помітне враження. І ті, які пережили ті події, і молоді, яка вступає на свій життєвий шлях, були введені в хід тогочасних подій, зрину нації та оборони підвалин свого державного будівництва.

Після цього виконано різноманітну художню програму, яку здійснювали виключно молоді сили і треба сказати, на досить високому рівні.

Студ. Марія Хмилевська з чуттям відіграла на фортеп'яні Брамса - Інтермеццо А-моль; ст. Рана Мациорак при аккомпаніменті студ. Оксани Мациорак добре проспівала кілька пісень в укладі О. Бобикевича.

Пластунка Леся Писецька бадорю продекламувала поезію П. Талана „Крути“; пластун Богдан Притула проказав вірш „Крути“ пласт. сен. Гарасевича. Один з наймолодших пластунів Юрко Зеліський з завзятою деклямацією Л. Полтави - Україна наша Батьківщина.

Юний СУМ виконав містер-но „На полі слави“. Наприкінці виступив учень УМІ Богдан Булава і відіграв на фортеп'яні з чуттям „Елегію“ М. Лисенка.

Свято закінчилось співом національного гімну. З присміслю треба відзначити, що публіка збиралась повна зала.

Українська Студентська Громада в Балтиморі організує цього свята вповні додела свого організаційного хисту та патріотичного настановлення. Л. П.

ДОПОВІДЬ ПРО КОНВЕНЦІЮ АМЕРИКАНСЬКОГО ІСТОРИЧНОГО ТОВАРИСТВА

В грудні 1962 р. відбулася в Шикаго Конвенція Американського Історичного Товариства, в якій взяло участь дванадцять українських істориків. Про цю конвенцію і про відбуті там дискусії українських істориків - науковців з американськими доповідачами та про особисті зв'язки з історичними конвенціями розповідає учасник конвенції д-р Іван Лисак - Рудницький в доповіді, що відбудеться в рамках Історично-Філософської Секції ІТНІ, в суботу, 23 березня 1963 р. в годині 7-ї вечером в залі Українського Інституту Америки, 2 схід 79 вулиця в Нью-Йорку. Конференція призначена для широкого громадянства. Конференцію відкрив проф. д-р Василь Ленчик і буде нею проведений. Доповідь д-ра Лисака - Рудницького була запланована на лютий ц. р., ва з причини хвороби прелеганта не могла тоді відбутися.

Наприкінці виступив учень УМІ Богдан Булава і відіграв на фортеп'яні з чуттям „Елегію“ М. Лисенка.

Свято закінчилось співом національного гімну. З присміслю треба відзначити, що публіка збиралась повна зала.

Українська Студентська Громада в Балтиморі організує цього свята вповні додела свого організаційного хисту та патріотичного настановлення. Л. П.

З НАШИХ БУДНІВ

ПОРЯДКОМ КУЛЬТОБІНУ

Як же часто голові гнівить Господа Бога, навіть в святому Пості, покладаючи собі з різних ювілеїв і ювілятів! І надаремне! Не треба цього робити. Якби не ювілей та всякі річниці, ми напевно не мали б нагоди оглядати й подивляти багатьох культурних імпрес, концертів, виставок, не згадуємо свято з нинішньої академії.

Тільки дякуючи Лисенківському роковинам і невідомому Ігореві Соневичкому я, наприклад, маю щастя вперше багати і згуги тут, в Америці, „Нокторні“ Миколи Лисенка, поставлені силами Оперного Ансамблю в „Колоніальній залі“ УВАН в Нью-Йорку. Вправді ці колони за-слонили мені Цвіркунів, Левака Реймаровича і половецьку Ганусі Ширей, тільки Мартуся Кокошівська стояла на естраді ціла, в повній своїй красі, а голоси тієї знаменитої трійці артистів піднімали наші душі, мов на ангельських крилах, і занесли тен, аж до „шестя райських брам“.

Дуже культурна була імпреса, хоч і в концертному оформленні, і якраз річний рік гасу після прем'єри „Катерини“ в Брукліні лези Олександр Ансамбль задокументував, що він живе і не в ежери, що йому, як так ті соржески, як добрий люди, вразили зараз по „Катерині“. Реймарович з Соневичким подали собі дружню руку й зобов'язались не підставити ніг один одному, Іван Гош пристав на третю партію, Ансамбль скріплено кількома молодими, а надійними талантами і наші грас, покищо. В квітні „Нокторні“ буде повторені в Нью-Йорку, після того Ансамбль виїжджає на

гостинні виступи до Філадельфії.

Але Філадельфія - це гонорне місто, тобто має амбіцію не лише брати, але й, гас від гасу, показати щось гідне, навіть метрополітальній публіці! І так, через тиждень, в суботу 30 березня, Нью-Йорк буде свідком рідкісної своїм характером імпреси - сценічного везора, присвяченого славі нашій Володимирі Блавацького, великого майстра сцени, що згас десять років тому, осиротівши на ліжце Філадельфійську Групу Акторів, але й всю нашу громаду, яка ще доведє відгукуватиме передчасну втрату тієї небуденної людини.

Наш голова ЛМКлюбу, Сергій Литвиненко, вже порозумів по місті афішки, з яких і видно, що з Філадельфії приїжджає до Нью-Йорку вишуканішого свого невідомого директора вся, можна сказати, театральна еліта, видатні актори і акторки, між ними дружина Покійного, Садокія Дзюко-Блавацька. Будуть показані на сцені найкращі зразки із золотого репертуарного фонду Ансамблю Українських Акторів, фрагменти таких п'єс, як „Мое Слово“ Стефаника, „Батур“ Вовдана Лежкова, „Юганна, жінка Хусова“ Лесі Українки, „Антигона“ Жана Анту (в перекл. Миколи Понєліка), „Народний Малахій“ Миколи Куліша... Мій кум, з гордістю муну, сказати, поет Остап Тарнаський заокруглив вистави прологом і епілогом, д-р Григор Лужницький скаже вступне слово, а колега Олександр Лисак додасть до того свій коментар.

На ш Літературно-Мистецький Клуб з деяким

трепетом душевним обняв участь на Везері засвід-протекторат над імпресою, але я думаю, що всякий страх на публіку тут безпідставний, що наша громада зисленню своєю Ікер

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

з великим смутком повідомляє про смерть відомого літературознавця, поета і перекладача

Михайла ОРЕСТА (ЗЕРОВА)

що помер в Аугсбурзі 12 березня 1963 року.

Вічна пам'ять йому!

УПРАВА АКАДЕМІЇ

Замість квітня на могилу Ідейної, заслуженої був. годни Т-на Українська Захорона у Львові

бл. п. СОФІЯ РАКОВОЇ
складно 10 доларів
на сиріт у Відні, якими Покійна опікувалася.
Ольга ЦЕЛЕВІЧЕВА
быв. орг. референс того Т-на

ПОДЯКА

З Волі Всевипинного Творця
ненадійно відійшов у Вічність наш Найдорожчий
МУЖ, ТАТО, СИН, БРАТ, ЗЯТЬ
І ШВАГЕР

бл. п. Олександр МАРКІВ

дипл. інженер,

директор-секретар і касир „Титаніум Корпорейшен“,
учасник Визвольних Змагань, поручник тяжкої артилерії у II Світовій війні, активний член численних громадських Організацій.

Важким горем прибито друзів, діти й рідні Невідданого Покійника, складають цим сердечну подяку немі, що взяв участь у Похоронах, за жертвований св. Літургії, за висловні співчуття особисто й письмово, за молитви, віпки та всебічну підтримку.

Висловні глибокої думи складалося Веч. і Впр. Духовенству за молитви, за участь у похоронних обрядах і за св. Літургії. Особливо дякуємо Веч. о. проф. Н. Кушнірику, парохові церкви св. Архистр. Михайла за провід у Похоронах і за глибоке прощальне слово. Дякуємо членам церковного хору, що під орудою п. мтра. В. Бринявського мистецьким співом звеличили Похорони.

Гарячу подяку комбатантам - товаришам Покійного складаємо на руки п. Інок. К. Когутки за велику моральну організацію і матеріальну поміч. Висловлюємо нашу глибоку вдячність Прихильцям, що прибули навіть із далекіх сторін, щоб учасно у Похоронах висловити нам душевну підтримку. Дякуємо представникам Організації за прощальні слова при могиці Покійника, а саме: п. Трамбле від Ком. Титаніум Корп. і п. Інок. Федосію від Центр. Техн. Т-на на Канаду і від Тит. Інвест. Клубу в Торонто; п. Ролоні ККУ-у М. Грабоні з „Володимирів Валдінгтоні“ - Голові Техн. Т-на Монреалю та п. Інок. К. Когутки - від Т-ва Дивізіяніки. Нехай Всевипиний Господь спокоєм даємо ласкаво відгородить усіх, що в нашому важкому горі були серцем при нас і нашому Дорогому Покійному товаришам на останній відтинку дороги у Вічність. - Я, глибоко, смутку:

дружина - ОКСАНА
доні - ТЕРЕНІЯ, АНІ
і Родина

УВАГА! УКРАЇНЦІ УВАГА!
БАЛТИМОРУ, МД. І ВАШИНГТОНУ!

ОБ'ЄДНАННЯ Б. ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ (ОБВУА)

повідомляє, що

Ред. Іван НЕДРИН

виголосить доповідь на тему:

„Українство з перспективи 45-річчя (1918-63)“

БАЛТИМОР, МД. - субота, 30-го березня ц. р., домівка „Самолетчик“, Савт Бродвей, 239, година 6 пол.
ВАШИНГТОН, Д. К. - неділя, 31-го березня ц. р., „Олд Соул“, Юнітарна церква, вул. Гарвард і 16-та, Пінн. зах., год. 3 пол.

Управа ОБВУА, Відділ в Ньюарку, Н. Дж.

повідомляє, що

Річні Загальні Збори Членів

відбудуться

в неділю, 7-го квітня 1963 р.

в год. 3-й по пол.

в домівці ОБВУА при Белмонт евідю 9.

ВИПРОДУЄМО ОСТАННІ ПРИМІРНИКИ!



Стрільці УСС,
Армії УНР, УГА, УПА,
Дивізії УНА

повинні знати ІСТОРІЮ
своїх військових часів і та-
кож воєнні змагання най-
давніших часів, як княжих,
козацьких й інших.

УСЕ ЦЕ ОПИСАНО В:

Історія Українського Війська

видання І. ТИКОРА в Ріднім Краю і Клубу
Приятелів Української Книжки в Канаді.
ЦЕ ЗОЛОТА КНИГА
наших Збройних Сил і боротьби за Незалежність
і Соборність

УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ.

Книга ця великого формату має понад 800 сторін друку, понад 500 ілюстрацій і кольорову вкладку військових строїв, люксуово оправлена в імітацію шкіри з золотодруком.

МАЄМО НЕВЕЛИКІЙ ЗАПАС З НОВОГО НАКЛАДУ.
ЦІНА: За 1 примірник \$18.00
За 2 примірники \$32.00
За 3 примірники \$45.00
За 5 примірників \$70.00

Замовляйте гуртом, бо це значно дешевше та покликуються на це оголошення.

Замовлення і належність вислати:
UKRAINIAN BOOK CLUB

P. O. Box 3597, B. Winnipeg, Canada

НАСТУПНІ НАШІ ВИДАННЯ:
III том Великої Історії України, Історія Української
Культури і Велика Всесвітня Історія.
Замовляючи наші видання Ви допомагаєте прискіпшити появу
повних монументальних книг.

Т-ВО МУН. ВІДПІЛ В ШИКАГО

плантують

в середу, 27-го березня 1963 р.

о год. 7.30 веч.

в Домі Відділів УНСОЮзу - 2435 W. Chicago Avenue

Товариський Вечір
"SMOKER"

для членів, молоді і заінтересованих, стати членом
активної українсько-американської молодечої
організації.

ПЕРЕКУСКА - ТОВАРИСЬКА АТМОСФЕРА
РОЗВАГА

ПРЕДСТАВНИЦТВО ВО УПРАДІ В ЗЛА
ОРГАНІЗАЦІЯ ДЕРЖАВНОГО ВІДРОДЖЕННЯ
УКРАЇНИ В ЗЛА ІЗ БРАТНИМИ
ОРГАНІЗАЦІЯМИ

плантують

6-го квітня 1963 р. о год. 7.30 веч.

в УНДомі в НЬЮ ПОРКУ

з нагоди виїзду

ІНЖ. О. БОЙДУНИКА

ДО ЄВРОПИ

СПІЛЬНУ ВЕЧЕРЮ

НА ЯКУ ЗАПРОШУЮТЬ УКРАЇНСЬКЕ

ГРОМАДСТВО НЬЮ ПОРКУ І ОКОЛИЦІ

Тільки \$1

КОМПЛЕТ ЖУРНАЛУ

„Ми і Світ“

за рік 1962.

640 сторінок цікавих статей

з різних ділянок життя та

знання. Шліть замовлення і

гроші до:

„MY I SVT“

1071 Bathurst Street

Toronto 4, Ont., Canada

Життєве забезпечення це так
жодна надія. В потрібі одержи-
те позичку на свою грамоту.
Забезпечтеся в Українському
Народному Союзі.

ЗВІЛЬШЕНІ ДИВІДЕНДИ!

4%

річно

КРЕДИТОВАНЕ,

АБО ПЛАТІМЕ

2 РАЗИ В РІК.

Починаючи 1-го липня 1960 р.

- Ощадність, забезпечені до \$10,000.
- Гроші, одержані до 15-го ВЕРЕСНЯ 1963 року, будуть процентувати нові дивіденди від 1-го ВЕРЕСНЯ.
- Радо приймемо нові конта, від \$1.00 вгору.

IRVING SAVINGS
and LOAN ASSOCIATION

126 MARKET ST. (бл. MAIN) PATERSON, N. J.

Відкрито ЩОДЕННО - від 9-ої рано до 3-ої по полудні.

Також у П'ЯТНИЦІ - від 6-ої до 8-ої вечора

ДЛЯ ВАШОЇ ВИГОДИ:

ОЩАДНОСТЕВІ КОНТА - РІЗДВЯНІ ОЩАДНОСТІ - ВАКАЦІЙНІ - ГИПО-
ТЕЧНІ ПОЗИЧКИ - ПОЗИЧКИ НА ПОДВИНЕННЯ ДОМУ - ПОДРОЖНІ
ЧЕКИ - ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ - ПРИРМАННЯ ПАКУНЦІВ ЗА ГАЗ, ЕЛЕК-
ТРИКУ І ТЕЛЕФОН - ВОГНЕТРИВАЛІ СКРИНЬКИ

ГОЛОВНА УПРАВА
УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО ТОВАРИСТВА
ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ

повідомляє, що

3'ІЗД ДЕЛЕГАТИВ УЛТПА

10-ті Загальні Збори

відбудуться

в днях 22 і 23 червня 1963 р. (субота і неділя)

НА СОЮЗІВЦІ, ОСЕЛІ УНСОЮЗУ

в КЕРТОНКСОН, Н. П.

До участі в 3'їзді крім делегатів запрошуємо усе членство УЛТПА.
Рестрація учасників починається в п'ятницю, 21-го червня 1963 р.
Початок нарад в суботу 22-го червня о год. 8-ї рано.

Господарем 3'їзду буде Відділ УЛТПА, Метрополіт Нью-Йорк,
який плантують

БЕНКЕТ І БАЛЬ

в суботу 22-го червня о год. 8-ї веч.

Для родин членів УЛТПА і Північних Гостей передбачена окрема товариська
розважальна програма, в обидва дні. Просимо замовити місця на Союзіні
аналогічно безпосередньо на адресу адміністрації Союзіні

Ukrainian National Association Estate - Kerhonkson, N. Y.

Телефон: Kerhonkson 5641

ЗА ГОЛОВНУ УПРАВУ УЛТПА:

Д-р Ростислав СОЧИНСЬКИЙ

голова

Д-р Михайло ЦЕГЕЛЬСЬКИЙ

секретар

ПОСИЛКИ — ДАРУНКИ
до Нраву

ПРОПОНУЄМО НЕЗВІНУВАНУ ОБСЛУГУ.

Як ми зазначили за останніх 6 місяців у нашій фірмі
значні збільшилися численні клієнти, для яких ми ви-
стигали послуги першого раз. Ці нові клієнти раніше не ко-
ристували нашою обслугою.

Багато з наших клієнтів шире висловлюються, що прийшли
до нас тому, що були невдоволені результатами своїх по-
передніх послуг.

Денні з них розказали, що їхні попередні послуги по-
вернулися їм за кордоном з причини несправильного оформ-
лення документів і різних порушень принцип. Денні оповіда-
ли, що були випадки, коли відборним прийшлися доплачу-
вати за послуги, бо документи не згоджувались з речами,
які були в тих послугах.

Наша фірма ЮЦПОН ТУРС заснована 1931 р. Впро-
довж 31-літньої праці ні одна з писаних НАМИ послуг
не повернулася і не загубилася. Наша обслугову надійча-
но точна, чесна і гарантована. Оплати за нашу обслугову
дуже низька. Наш 31-літній досвід у висланні даруночків
пакунків гарантує їм швидку доставку, без жадних додаткових
доплат. Фірма ЮЦПОН ТУРС - єдина фірма в Америці,
яка видає своїм клієнтам ПИСЬМОВУ гарантію доставки
пакунків.

Якщо Ви також були невдоволені результатами попе-
редніх послуг, то користуйтеся нашою несправильною обслу-
гою, принісши (або принаїди доштовно) свої речі до нас і
Ви також матимете чесну, добросовісну та адекватну обслу-
гу і повну гарантію, що Ваші пакунки будуть точно достав-
лені на призначене місце протягом 5-6 тижнів.

У нас на складі - найліпші помішні тлумачи, свєтери,
білизна, найліпші куртки, повніні устілі і багато-багато
інших потрібних товарів, ПО НИЗЬКИХ ЦІНАХ ІЗ ГАРАН-
ТІЯМИ. - Жадайте нашого безплатного каталога.

Наше бюро відкрито ЩОДЕННО, від год. 9:00 ранку
до 6:00 веч.; в СУВОТІ, від 9:00 ранку до 4:00 по пол.

Union Tours

1 East 36th Street, New York, New York.

Відвідайте наші ВІДПІЛІ:

BROOKLYN, N. Y. - 974 Manhattan Avenue

CHICAGO 22, Ill. - 2219 West Chicago Avenue

LOS ANGELES, Cal. - 344 North La Brea Ave.

ПОСИЛКИ-ДАРУНКИ до КРАЮ

- Харчові ПАЧКИ з Європи (доставка 3-4 тижні);
- ПАЧКИ до Румунії;
- ГРОШІ і ПАЧКИ до Польщі, через ПЕКАО

посилайте через
УКРАЇНСЬКЕ ВИСЛІКОВЕ БЮРО
Cosmos Parcels Express Corp.

39 2nd AVENUE, під 2-га Есено і 2-га вул.
НЬО ЙОРК, Нью Йорк.
Tel.: AL 4-5456

Доставка гарантована — Приймаємо замовлення з-поза Нью Йорку. — На складі великий вибір товарів для висилки, по низьких цінах.
Бюро відкрито: ЩОДЕННО від 9:00 — 7:00 вечором.
СУБОТА від 9:00 — 5:00 по полудні.
НЕДІЛЯ від 9:00 — 3:00 по полудні.
ЖАДАЙТЕ НАШИХ ЦІННИКІВ.

ПРАЦЯ

MALE & FEMALE

ОПЕРЕТОРИ-КИ
Досвід при плаванні. Повний одяг, зоніна фабрика, постійна праця, приємні умови.
PATRICIA GALE COAT Co.
82 White Street, Brooklyn
(14 St. Canarsie Line, 3rd Floor)
VA 1-4579

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

ОПЕРЕТОРИ
Mettrow Machines. Досвід при швейних апаратах та також сергатор. Приємні умови праці.
HOLBROOK KNETWEAR
Union Avenue, Holbrook, L. I.
Juniper 8-8078

РІЗНЕ

ПРОДАЮ ЗЕМЛЮ
під будову, 170 x 200 футів у River Lane Drive, стейт Нью Джерсі.
Телефон: SW 6-3669

ЗЕЛІ, ЯКІ БУЛИ УЖИВАНІ
ВІД ТИСЯЧ РОКІВ І ПРИНОСИЛИ ПОЛЕГІШУ ПРИ БАГАТОХ НЕДОМАГАННЯХ

ПОРУЧАЄМО ТАКІ:
На ремонтні — Elde Root — 100 пігулок — \$4.00;
На болю/напругу — 1 мікра — Hebbars, No. 85 — 100 пігулок — \$4.00;
На нічне снігання кроки — H.B.T. — 100 пігулок — \$4.00;
На першу — Зелоні пігулки No. 91 — 100 пігулок — \$4.00;
При "змішанні" — Hot Flashes, Corn Seal Compound пігулки, 100 — \$4.00;
При запаленні жовтого мішечка — OBT пігулки — 100 — \$4.00;
При болюх шлунка (Pecier) — ексцелентний екстракт сал — 1/2-місячне лічення — \$6.50.

KIENL PHARMACY, Inc.
заснована 1851.
Chemists and Druggists
109 3rd Avenue
під 13-ю і 14-ю вул.
NEW YORK, N. Y.

ДВІ НОВІ КАНЦЕЛЯРІЇ В. КУЗЬМИНСЬКОГО

КВІНС
86-29 139 вул.
Jamaica-Briarwood
Tel.: OL 8-6330

Шодня виключно неділі і суботи від 11 рані до 8 веч.
Доїзд об'єктами: BMT Queens Blvd; IND Subhthn Blvd або Van Wyck Blvd.

З браку досвідчених селесменів, ми показуємо домівки за попереднім телефонічним умовленням. Маємо великий вибір домів в Нью Йорку, Бронксі, Брукліні і Квінсі.

United Real Estate Co.

ПАЧКИ-ДАРУНКИ до СССР

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.
(Licensed by VNESHPOSILTORG)

ЦЕНТРАЛЯ:
1530 BEDFORD AVENUE — BROOKLYN 16, New York
Tel.: IN 7-5522

Доставка пачок ГАРАНТОВАНА, а також підпис відборця. Для вигоди клієнтів при крамницях нашої фірми ВЕЛИКИЙ РІЗНОРОДНИЙ

вибір товарів найкращої якості.
Фірма відкрита: ЩОДЕННО від 9:00 ранку до 6:00 вечора; в СУБОТИ і НЕДІЛІ: від 9:00 ранку до 4:00 по полудні.

НАШІ ВІДДІЛИ:

BROOKLYN, N. Y. — 1530 Bedford Avenue
NEW YORK 3, N. Y. — 78 Second Avenue
NEWARK, N. J. — 314 Market Street
SOUTH RIVER, N. J. — 46 Whitehead Avenue
UTICA, N. Y. — 963 Bleeker Street
COHOES, N. Y. — 1231 Sargent Street
FARMINGDALE, N. Y. — Freewood Acres
PHILADELPHIA 23, Pa. — 631 W. Girard Avenue
ALLENSTOWN, Pa. — 126 Tilghman Street
ROCHESTER 5, N. Y. — 558 Hudson Avenue
LOS ANGELES 4, Calif. — 107 So. Vermont Avenue
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue
BALTIMORE 31, Md. — 1900 Fleet Street
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue
HARTFORD 6, Conn. — 643-47 Albany Avenue
SPRINGFIELD, Mass. — 69 Sterling Street
JERSEY CITY, N. J. — 303 Grove Street
SYRACUSE, N. Y. — 1409 W. Genesee Street
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kenilworth Avenue
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue

REAL ESTATE

ASTORIA L. I.

2-родинний мурований дім, нарізний 50 x 95 площа, олин. огороження, 3 гаражі, 5 кімнат, мюсикі рури — \$24,900, та-кож
2-родинний мур. дім 6 кімнат до зайняти, олин. огороження, 2 гаражі, без контролю. Ціна \$28,900.

OLYMPIA REAL ESTATE
31-85 33rd Street
ASTORIA, L. I.
see Hawrylak RA 6-2600

ASTORIA, Jackson Heights
4-род. гараж — \$25,000
5-род. 12 скіпін — \$23,900
6-род. прих. \$5,000 Ціна \$30,000.
Всі домів муровані, олин. боксові кімнати.

Виготовляє INCOME TAX.
С також інші ДОМІ.
MARATHON
31-87 — 32nd St., Astoria, L. I.
YE 2-3550
Питати: мгр. ФІРЧУК Остап

ДОМИ на ПРОДАЖ

28 мешканцевий будинок в гарній секції захід. Бронкс. Ціна \$100,000, готинки \$15,000, \$3,000 чистого доходу на рік.
3 мешканцевий дім, також сад і 5 гаражів, вільне мешкання, за \$35,000.
8 мешкан. дім, біля Бронкс Зоопарку, за \$28,000, готинки \$8,000. Одно мешкання вільне.
Домів дають високий дохід. Вигідні умови сплати. С до продажу багато інших високоприбуткових домів та 2-3 родинних домів в Менгеттені та Бронксі.

DRUJBA REALTY CORP.
3450 Broadway, N.Y.C.
AU 1-6194
(між 140-141 вул.)

ЧОРИНІ І УЖИВАННІ ОДЯГ

відповідний на висилку до Європи.

Чол. убрання (уж.) від \$ 8.00
Чол. убран. (нові) від 15.00
Чол. плащі (уж.) від 8.00
Чол. плащі (нові) від 15.00
Жін. плащі (нові) від 7.00
Жін. дошвинок (нові) від 6.00
Жін. суконки (шовк, вовна) від 8.00
Муж. 100% вовняні штани (уж.) від 4.00

Szabadi de Lux

1575 3rd Avenue
(bet. 88th & 89th Streets)
NEW YORK CITY
TR 6-7460
Відкрито: від 10:00 рані до 7:00 веч. від п'ятни до суботи вкл.

MISCELLANEOUS

ДО ВІНАЙМУ

5 великих кімнат на Бронксі при 199 вул. 2 блок від сабвею, близько Grand Concourse. Огорожені і всі вигоди. Власник: українець.
LO 8-0976

Manhattan, East 7th Street

Модерний 3 кімнатний апартамент, свіжо відмальований, рент \$54.28. Тел. GR 3-6025

BROOKLYN, N. Y.

До винайму

3 & 4 КІМНАТИ

773 — 44th Street, близько парку і 7-ої Еве. Всі удодгнення.

Телефонувати: PR 2-4303

Голоситись у суперінтендента.

Купуйте у підприємстві, що оголошується в „Свободі“

3і спорту

ДІТРОЙТ АПРОБОВАНИЙ

АМЕРИКАНСЬКИМ ОЛІМПІЙСЬКИМ КОМІТЕТОМ

Із сорока членів Американського Олімпійського Комітету 32 віддали свої голоси за Дітройт, як за те американське місто, яке малоб старатися про призначення його за місце для Олімпійських Ігор 1968 року. Американський Олімпійський Комітет цим рішенням зобов'язався підтримувати перед Міжнародним Олімпійським Комітетом старання Дітройту і згідно зі словами голови АОК Кеннета Вілсона Дітройт має дуже добрі шанси бути містом Олімпійських Ігор у 1968 році. Міжнародний Олімпійський Комітет має вже пропозиції на відбуття Олімпійських Ігор 1968 року в таких містах: Дітройт, Мехіко, Буенос Айрес, Ліон, Останні літні Олімпійські Ігри відбулися в ЖДІ ще в 1932 році в Лос Анджелесі і с надії, що Дітройтові пощасть у його стараннях. Дітройт вважають одним із найбільш відомих у світі міст ЖДІ і в ньому вже почалася будова великого стадіону, який матиме 110,000 сидінь місць. Міжнародний Олімпійський Комітет розглядає пропозиції відносно місця Олімпійських Ігор 1968 року вже в жовтні цього року на своєму засіданні в Найробі, Кенія.

У Гренії святковано сторіччя теперішньої таморної династії. З цієї нагоди король Павло виголосив в соборі, де відбувалася урочиста Богослужба, промову з декларацією вірності народної державі.

ВАКАЦІЇ

ДУМАЄТЕ ПРО ВАКАЦІЇ?

Чи мали Ви коли або Ваша рідня вакації на ціле літо на селі? Або чи мали Ви місце для відпочинку на вікенді, далеко від шуму, гучи міста у віддалі менше як 3 год. їзди?

Ось Вам нагода. Ціна на сезон, який починається від Memorial Day до Labor Day, є так поміркованою, що Вам сподобається погостити. Дивно, кімната з вступом до кухні є менше як тиждень, як деякі мотелі беруть за переночування ночі. Місце це в бізнесі вже понад 35 р. Модерні удодгнення, гарно умебльовано. Став до плавання, зала для відпочинку. Чудова для кожного віку. Визвільте тілки перо і пишніть (по-англійськи) або телефонуйте за інформацією: William and Mary Acres, Box 84, Oakdale, Conn. Tel.: New London, Conn. Gibson 2-4726

BUSINESS OPPORTUNITY

MASSAGE INSTITUTE for SALE

Because of death the Olympia must be sold. 22 years established. Greatest opportunity — Come and see. Excellent buy. See to appreciate.
18 W. 58th Street
NEW YORK CITY
PL 3-1239

НЕОБХІДНЕ В КОЖНІЙ ХАТІ:

Якщо слабете на втомлення шлунка, печінки, жовчі, чи маєте газів болі під ребрами, лопаткою, біля серця чи болі у боках, печення, здуття, тиснення, печуке гноблення в ямці під грудьми, кисле відвизвання, вразливий відділ, гірдість, сухість, чи гарячку у роті Геморойді, біля чи запороті голови через запори, нерезулярність, слабе травлення і утрата апетиту, жовті плями по тілі — ЦЕ ПЕВНІ ЗНАКИ, що треба негайно лікуватися, а НЕ ЧЕКАТИ до завтра, бо завтра вже може бути пізно. ЗАРАЗ, якій же НІНІ замості собі лікарство LUSCOE PETERS REMEDY, рецепта канадського доктора для певної, скорішої полегш. Зворот грошей гарантований. УВАГА: на COD не висилаємо, гроші і замовлення посилати разом прих до нас. Ціна одної пляшки \$3.00. Спеціальна ціна: 2 пляшки за \$5.00.
LUSCOE PRODUCTS, Inc. CB.
806 BROADWAY BUFFALO 12, N. Y.

Висилайте Ваші ПОСИЛКИ-ДАРУНКИ
через найстарше
УКРАЇНСЬКЕ ВИСЛІКОВЕ БЮРО
в НЬО ЙОРКУ,
під назвою:
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd AVENUE між 8-9 вулицями
NEW YORK 3, N. Y.
Tel.: GR 5-7430

Посилки опакуємо і вислаємо прямо з нашого бюро під ліценцією:
PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY.
ДОСТАВУ ПОСИЛОК ГАРАНТУЄМО ОСОБИСТО І ПОВНІСТЮ.

НА СКЛАДІ маємо колосальний вибір МАТЕРІАЛІВ, СВЕТЕРИВ, ХУСТОК, ШКІРИ та всього іншого, потрібного для висилки, по КОНКУРЕНЦІЙНИХ ЦІНАХ.
Рівнож приймаємо ПОШТОВІ ЗАМОВЛЕННЯ з-поза НЬО ЙОРКУ та інших стейт. Вислаємо також ХАРЧОВІ ПАЧКИ до 44 ф., прямо з Європи, по дуже низьких цінах.
Користаючись нашим довголітнім досвідом, ми доложимо всіх старань, щоб Ваші посилки були для Вас найдешевшими, а для Ваших Рідних найбільш корисними.
Бюро відкрито:
ЩОДЕННО — від 8:30 рані до 7:00 вечором,
в НЕДІЛІ — від 9:00 рані до 8:00 по пол.

Югославські валютні повідо-плі, що в мин. році „демако-вано і експонено докладно 418 чинів і закорд. агентів“, на-славою до Югославії з ворож-ми для неї цілями. Нічого біль-ше про тих „шпигунів і агентів“ не сказано.

SERVICE DIRECTORY

АМБУЛЯНСИ

для медичного користування, довший місцевий виклик в день або в ночі — нормальна ціна \$18.00. Кваліфікована обслуга. Спеціальна ціна для установ.

Кликути: IN 2-4191
Повний прих для хворих.
Продаж або винайм.

UKRAINIAN FURRIER

Stephen Kopiec



MANUFACTURER OF FINE FURS
259 West 30th Street
NEW YORK 1, New York
3rd floor — bet. 7 & 8th Ave
1 Block from Penn. Station
Phone: CHickering 4-0613

WOMAN'S BEST FRIEND
— FURS —

We carry all types — COATS JACKET — STOLEES, etc.
We also make to ORDER — REPAIR — REMODEL — STORAGE

Висилка грошей до СССР

ВІПОВНІ ГАРАНТОВАНА

Доручення впровадз 2-ох тижнів.

За інформацією питаєте:

GRAMERCY SHIPPING CO., Inc.

744 Broad St., NEWARK, N. J.

Бюро ліцензоване і обезпеч.

СМАЧНІ ХАРЧОВІ ПАЧКИ

ДО ВСІХ КРАІН.

Доставка до 3-4 тижнів.

ПОВНА ГАРАНТІЯ

Жадайте наших цінників.

GRAMERCY SHIPPING CO.

118 E. 28th Street

NEW YORK 16, N. Y.

MU 9-0538

ЯКЩО ВИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ СВОЮ

ПАЧКУ-ДАРУНОК до СССР

АБО ЗАМОВИТИ ДЛЯ СВОІХ РІДНИХ ТОВАРИ СОВЕТСЬКОЇ ПРОДУКЦІЇ (так як: автомобілі, машини, до шиття, ровери і т. д.) ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО НАЙСТАРШОЇ І НАЙВІЛЬ ВІДПОВІДАЛЬНОЇ ФІРМИ

з 30 літньою пранткоюю.

ПРИХОДЬТЕ АБО ПИШЬТЕ ДО ОДНОГО З НАШИХ ВІДДІЛІВ В БІЛЬШИХ МІСТАХ АБО ДО НАШОГО ГОЛОВНОГО БЮРА:

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.

716 Walnut Street

Philadelphia 6, Pa.

WA 5-3455

COSMOS PARCELS EXPRESS Corp.

(LICENSED by VNESHPOSILTORG)

Вичільно повідомляємо всіх наших давніх клієнтів і багато нових, що тепер висилають через нашу фірму, що достава пакунків до СССР продовжується.

Маємо уповноваження ВНЕШПОСИЛОТОРГУ продовжувати ВИСИЛКУ ПАКУНКІВ, за які ми гарантуємо доставку і то дуже СКОРУ.

Всі наші ВІДДІЛИ мають великий ВИБІР ТОВАРІВ (текстиль, шкура і т. д.), по дуже сприятливих цінах. Наші відділи, подані внизу, дають найліпшу обслугу та спеціальну увагу до кожного клієнта.

NEW YORK 3, N. Y. — 39 Second Ave.

NEW YORK 11, N. Y. — 135 — W. 14th St.

BROOKLYN 11, N. Y. — 370 Union Ave.

BROOKLYN 7, N. Y. — 600 Sutter Ave.

ATHOL, Mass. — 61 Mt. Pleasant Street

BOSTON 18, Mass. — 271 Shawmut Avenue

SOUTH BOSTON, Mass. — 359 West Broadway

BUFFALO 6, N. Y. — 332 Fillmore Avenue

CHICAGO 22, Ill. — 2222 W. Chicago Ave.

CHICAGO 8, Ill. — 3212 S. Halsted Street

CLEVELAND 13, Ohio — 904 Literary Road

DETROIT, Mich. — 7300 Michigan Avenue

GRAND RAPIDS, Mich. — 606 Bridge St. N. W.

HAMTRAMCK, Mich. — 11333 Jos. Campau

HARTFORD, Conn. — 132 Franklin Ave.

IRVINGTON 11, N. J. — 762 Springfield Ave.

YOUNGSTOWN 3, Ohio — 21 — 5th Avenue

YONKERS, N. Y. — 235 Nepperhan Avenue

LOS ANGELES 22, Calif. — 960 So. Atlantic Blvd.

LAKEWOOD, N. J. — 126 — 4th Street

NEWARK 3, N. J. — 428 Springfield Ave.

NEW HAVEN, Conn. — 509 Congress Ave.

PATERSON 1, N. J. — 99 Main Street

PASSAIC, N. J. — 176 Market Street

PHILADELPHIA 23, Pa. — 530 W. Girard Ave.

PITTSBURGH 3, Pa. — 1015 E. Carson St.

SAN FRANCISCO, Calif. — 2076 Sutter Street

WATERBURY, Conn. — 6 John Street

WORCESTER, Mass. — 174 Millbury St.

VINELAND, N. J. — West Landis Ave. (Gr. Orth. Club Bldg.)

AL 4-5456
CH 3-2583
EV 4-4952
DI 5-8808
CH 9-6245
LI 2-1767
268-0068
TL 6-2674
BR 8-9966
WA 5-2737
TO 1-1068
VI 1-5355
OL 8-2256
TO 7-1575
233-8038
ES 2-4685
RI 3-0440
GR 6-2781
AN 1-2994
FO 3-8569
BI 3-1797
LO 2-1446
MU 4-4619
GR 2-6387
PO 5-5892
HU 1-2750
FI 6-1571
PL 6-6766
SW 8-2868

Великий ВИБІР ТОВАРІВ ВКЛЮЧАЄ:

• АВТА

• МОТОЦИКЛИ

• РОБЕРИ

• ТЕЛЕВІЗІЇ

• КОЛОДІЛЬНИКИ

• РАДІО-АПАРАТИ

• МАШИНИ ДО ШИТТЯ

• ФОТО-АПАРАТИ

• ГОДИННИКИ

• АКОРДЕОНИ і т. п.

Доставка товарів гарантована на час від 7-8 днів, залежно від роду дарунка.

Звертайтеся до головного бюро письменно або телефоном з проханням надіслати КАТАЛОГ РЕЧЕЙ, які можна замовити безпосередньо.

PACKAGE EXPRESS and TRAVEL AGENCY

ЦІНИ ОГолошень

в щоденнику „СВОБОДА“

1 інч через одну шпальту

за культурні імпрезу (академії, по-смертні згадки, розшуки, подяки) .. \$2.00

1 інч через одну шпальту

за бизнесові оголошення (забави, бенкеті, банки, продаж домів і т. п.) \$8.00

1 інч через одну шпальту

за політичні оголошення (виборчі кампанії) .. \$4.00

FARKA Company

48 E. 7th St.